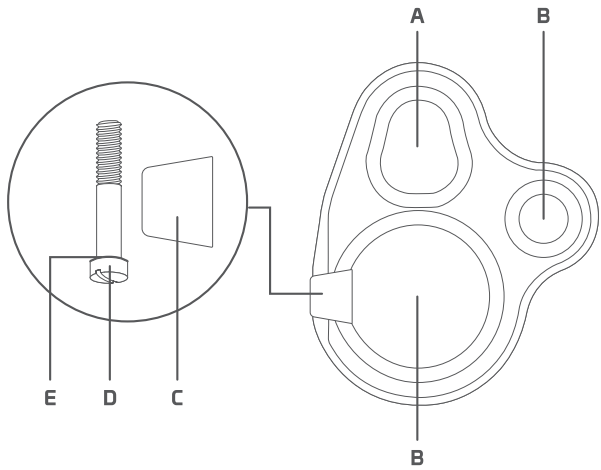


NOMENCLATURE



A Main connection hole (for anchor point/winch) | **B** Connection holes | **C** Insert | **D** Slotted screw | **E** O-ring
Material: stainless steel

A Foro di connessione principale (per punto di ancoraggio/gancio verricello) | **B** Fori di connessione | **C** Inserto | **D** Vite a taglio | **E** O-ring
Materiale: acciaio inossidabile

A Trou de connexion principal (pour point d'ancrage/treuil) | **B** Trous de connexion | **C** Insert | **D** Vis à fente | **E** Joint torique
Matériau : acier inoxydable

A Hauptverbindungsöffnung (für Verankerungspunkt/Windenhaken) | **B** Verbindungslöcher | **C** Einsatz | **D** Schlitzschraube | **E** O-Ring
Material: Edelstahl

A Agujero de conexión principal (para punto de anclaje/gancho de cabrestante) | **B** Agujeros de conexión | **C** Inserto | **D** Tornillo de ranura | **E** Junta tórica
Material: acero inoxidable



918.000 THORIG

WWW.KONG.IT



Read and always follow the information supplied by the manufacturer
Leggere e seguire sempre le informazioni fornite dal fabbricante
Toujours lire et suivre les informations fournies par le fabricant
Die Angaben des Herstellers müssen immer gelesen und befolgt werden
Lea siempre y respete la información proporcionada por el fabricante



Download the declaration of conformity at:
Scarica la dichiarazione di conformità da:
Télécharger la déclaration de conformité sur:
Laden Sie die Konformitätserklärung herunter von:
Descargar la declaración de conformidad en:
www.kong.it/conformity



Please calculate the lifespan of the device according to:
Calcola la vita utile del dispositivo in accordo a:
Calculer la durée de vie de le dispositif selon:
Berechnen Sie die Lebensdauer der Vorrichtung nach:
Calcular la vida útil del dispositivo según:
www.kong.it/en/life/

Y6020000BEK

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 23804 Monte Marenzo (LC) - Italy
☎ +39 0341 630506 | ✉ info@kong.it

SPECIFIC INFORMATION

Category III Personal Protective Equipment 918.000 THORIG is:
- a multi-anchor rigging plate;
- part of a fall arrest system;
- intended to protect from falls from height;
- compliant with EN 17961:2025 and relevant points of EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 and Regulation (EU) 2016/425.

The device also complies with clause 4.2.1.1 of CEN/TS 16415:2013 for simultaneous use by 3 users: this type of utilisation is to be considered outside the scope of Regulation (EU) 2016/425.

Important

- carefully assess the suitability of the structure and of the anchor point, in relation to the load transmitted by the device (max 41 kN) during use and the corresponding direction of application;
- when you use this device as part of a fall-arresting system, you must use suitable equipment (like energy absorbers) to reduce impact forces which may be created when a fall is arrested.

Use

Examples of correct positioning, also using textile material (fig. 1).
Examples of correct use (fig. 2).
Example of load sharing, with an angle of 120° - maximum load applicable to the anchor point: 41 kN (fig. 3).
Examples of incorrect and dangerous positioning (fig. 4).
Before use, in a completely safe position, carry out suspension tests to ensure that the device is working properly.

Warning:

- devices inserted in the connection holes shall be free to move and to position themselves in the foreseeable direction of load application and not get into contact with each other;
- the use of metallic devices may damage the connection holes. Visually inspect the surface of the holes before connecting textile elements.

Compatibility

This device has been designed for connection with the following metal and textile devices whose attachment point can be opened or passes through the connection holes:
- connectors according to EN 362;
- ropes according to EN 1891;
- lanyards according to EN 354;
- rescue lifting devices according to EN 1496;
- rescue harnesses according to EN 1497;
- rescue loops according to EN 1498;
- energy absorbers according to EN 355.

Checks before and after use

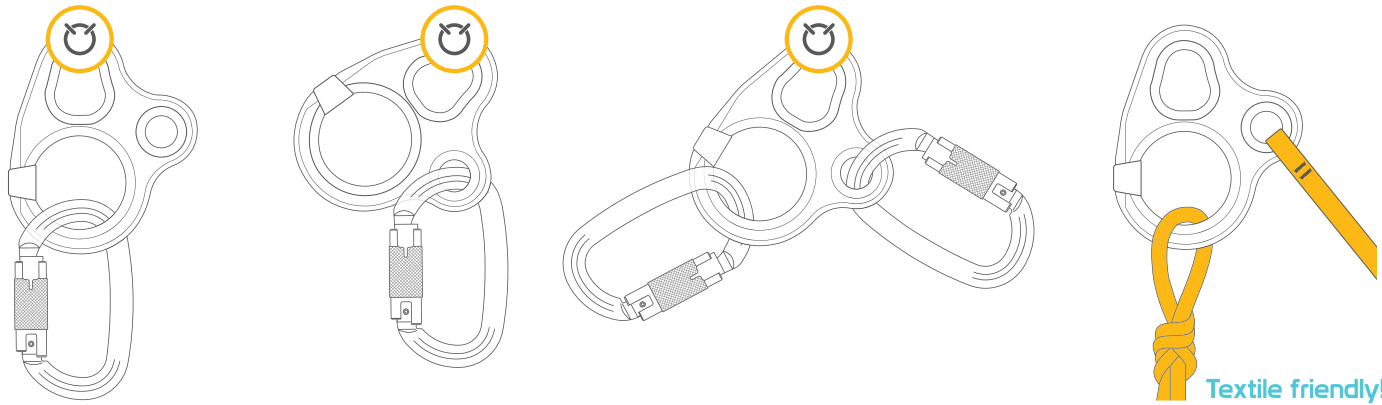
Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it works properly, in particular, check that:
- it is suitable for the intended use;
- it is free of cracks, deformations, traces of corrosion, and that any wear is less than 5% of the original size;
- the screw (D) is properly inserted and tightened (fig. 5) and that the insert (C) is not damaged;
- markings are legible.

Certification

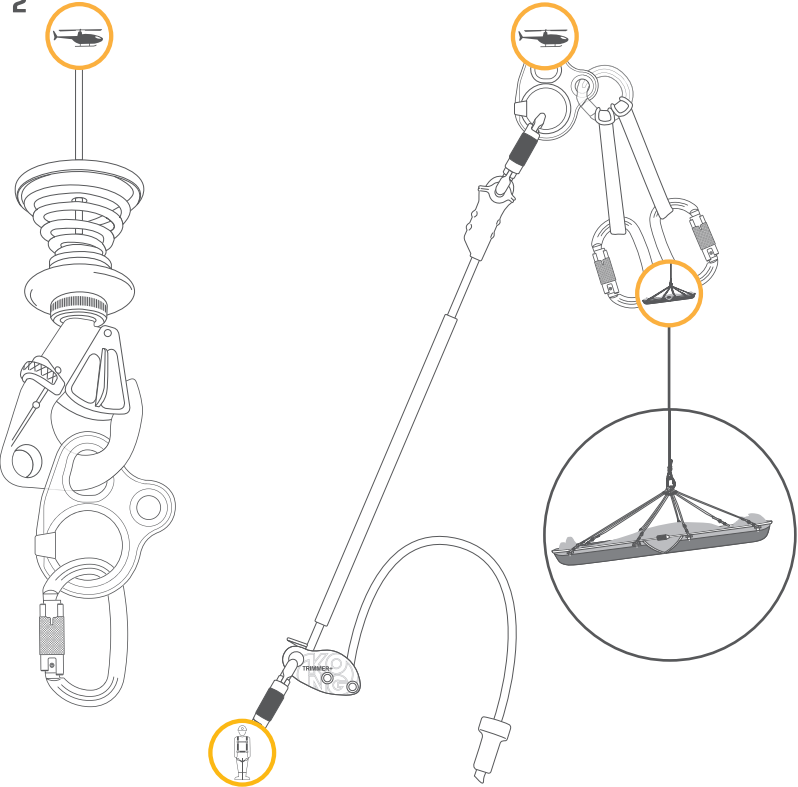
This device has been certified by the notified body No. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italy

DRAWINGS

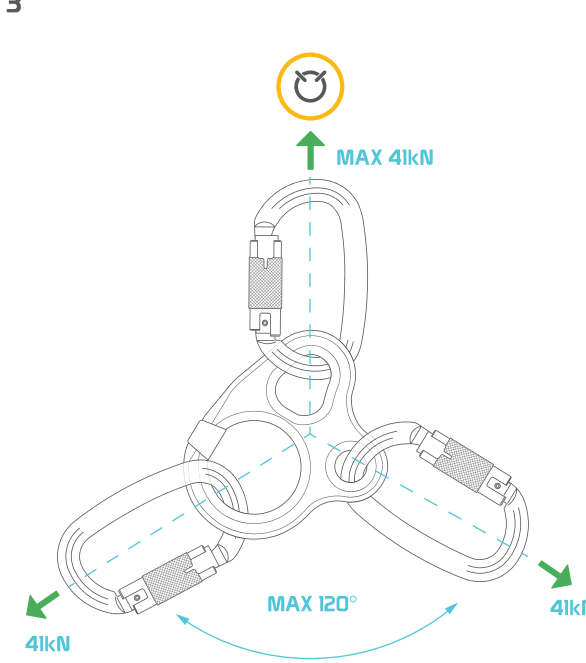
1



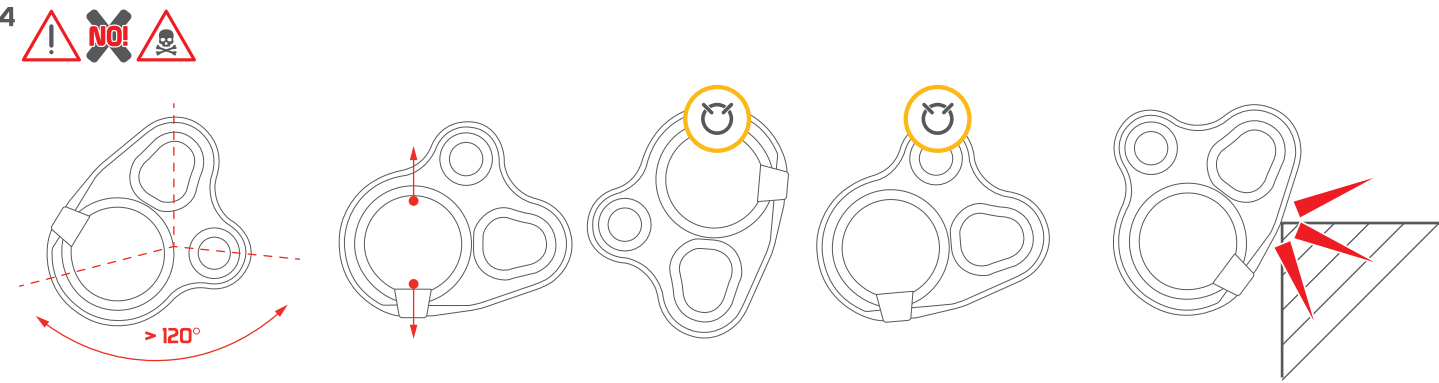
2



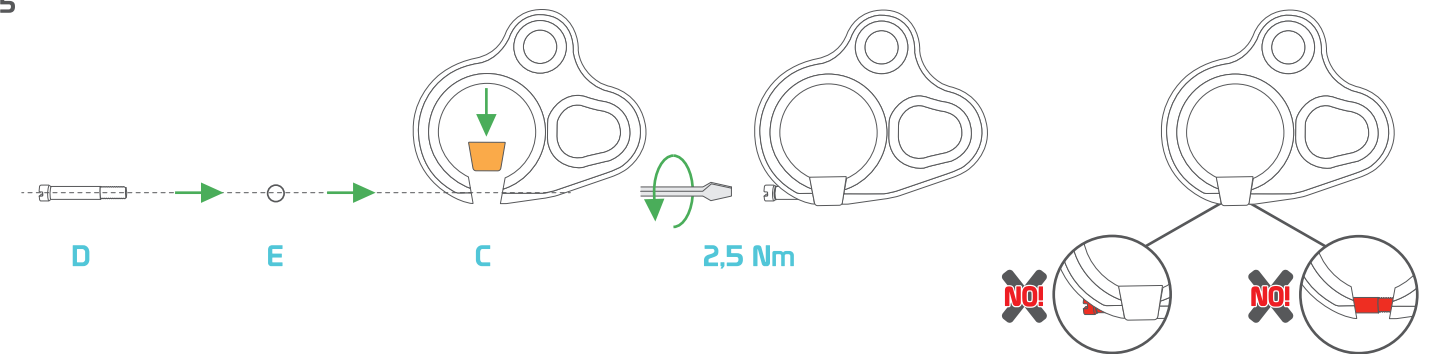
3



4



5



INFORMAZIONI SPECIFICHE

Il Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria 918.000 THORIG è:

- una piastra per connessioni multiple;
- un componente di un sistema anticaduta;
- destinato a proteggere dalle cadute dall'alto;
- conforme alla norma EN 17961:2025 e alle parti rilevanti e applicabili delle norme EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 e del Regolamento (UE) 2016/425.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Il dispositivo è inoltre conforme alla clausola 4.2.1.1 della norma CEN/TS 16415:2013 per l'uso simultaneo da parte di 3 utilizzatori: questo tipo di utilizzo è da considerarsi al di fuori degli scopi del Regolamento (UE) 2016/425.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Importante

- valutare attentamente l'idoneità della struttura e del punto di ancoraggio in funzione del carico trasmesso (max 41 kN) dal dispositivo durante l'utilizzo e della relativa direzione di applicazione;
- quando si utilizza questo dispositivo come parte di un sistema anticaduta, equipaggiarsi con mezzi idonei (ad es. dissipatori di energia) che riducano le forze di impatto che si creano durante l'arresto di un'eventuale caduta.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Utilizzo

Esempi di corretto posizionamento, anche con materiale tessile (fig. 1).
Esempi di corretto utilizzo (fig. 2).
Esempio di ripartizione del carico, con angolo di 120° - massimo carico applicabile al punto di ancoraggio: 41 kN (fig. 3).
Esempi di scorretto e pericoloso posizionamento (fig. 4).
Prima dell'utilizzo, in posizione di assoluta sicurezza, effettuare prove di sospensione per accertarsi che il dispositivo funzioni correttamente.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Attenzione:

- i dispositivi inseriti nei fori di connessione devono essere liberi di muoversi e di posizionarsi nella direzione prevista di applicazione del carico e non devono interferire tra loro;
- l'uso di dispositivi metallici può danneggiare i fori di connessione. Ispezionare visivamente la superficie dei fori prima di collegare elementi tessili.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Compatibilità

Questo dispositivo è compatibile per il collegamento con i seguenti dispositivi metallici e tessili il cui punto di attacco è apribile o passa attraverso i fori di connessione:

- connettori conformi alla norma EN 362;
- corde conformi alla norma EN 1891;
- cordini e fettucce conformi alla norma EN 354;
- dispositivi di sollevamento per salvataggio conformi alla norma EN 1496;
- imbracature per salvataggio conformi alla norma EN 1497;
- cinghie per salvataggio conformi alla norma EN 1498;
- dissipatori di energia conformi alla norma EN 355.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Controlli pre e post uso

Prima e dopo l'uso assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni efficienti e funzioni correttamente, in particolare verificare che:

- sia adatto all'uso previsto;
- non presenti cricche, deformazioni, tracce di corrosione e che l'eventuale usura sia inferiore al 5% della dimensione originale;
- la vite (D) sia correttamente inserita e serrata (fig. 5) e che l'inserito (C) non sia danneggiato;
- le marcature siano leggibili.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Certificazione

Questo dispositivo è stato certificato dall'organismo notificato n. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italia

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

L'Équipement de Protection Individuelle de catégorie III 918.000 THORIG est :

- Un multiplicateur d'amarrages ;
- Un composant d'un système antichute ;
- Destiné à protéger contre les chutes de hauteur ;
- Conforme à la norme EN 17961:2025 et aux parties pertinentes des EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 et du Règlement (UE) 2016/425.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Le dispositif est également conforme à la clause 4.2.1.1 de la norme CEN/TS 16415:2013 pour une utilisation simultanée par 3 utilisateurs : ce type d'utilisation doit être considéré comme n'entrant pas dans le champ d'application du règlement (UE) 2016/425.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Important

- Évaluez avec attention l'aptitude de la structure, du point d'amarrage en fonction de la charge transmise par l'équipement (max 41 kN) pendant l'emploi et de la direction prévue pour l'application ;
- Lorsque vous utilisez cet équipement comme partie d'un système antichute, vous devez vous équiper de moyens adéquats (par ex. des absorbeurs d'énergie) qui réduisent les forces d'impact pouvant se créer au cours d'un arrêt lors d'une chute éventuelle.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Utilisation

Exemples de positionnement correct, même avec des matériaux textiles (fig. 1).
Exemples d'emploi correct (fig. 2).
Exemple de répartition de charge, avec un angle de 120° - charge maximale applicable au point d'ancrage : 41 kN (fig. 3).
Exemples de positionnement incorrect et dangereux (fig. 4).
Avant l'utilisation, dans une position absolument sûre, effectuer des tests de suspension pour s'assurer que le dispositif fonctionne correctement pour l'utilisation prévue.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Attention :

- Les dispositifs introduits dans les trous de connexion doivent être libres de se déplacer et de se mettre dans la direction prévue pour l'application de la charge et ne doivent pas interférer entre eux ;
- L'utilisation de dispositifs métalliques peut endommager les trous de connexion. Inspectez visuellement la surface des trous avant de connecter des éléments textiles.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Compatibilité

Ce dispositif est compatible avec les dispositifs métalliques et textiles suivants dont le point d'attache peut être ouvert ou passer à travers les trous de connexion :

- Des connecteurs conformes à la norme EN 362 ;
- Des cordes conformes à la norme EN 1891 ;
- Des longes et sangles conformes à la norme EN 354 ;
- Des dispositifs de sauvetage par élévation conformes à la norme EN 1496 ;
- Des harnais de sauvetage conformes à la norme EN 1497 ;
- Des sangles de sauvetage conformes à la norme EN 1498 ;
- Des absorbeurs d'énergie conformes à la norme EN 355.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Contrôles avant et après l'emploi

Avant et après l'utilisation, assurez-vous que le dispositif est dans un état efficace et qu'il fonctionne correctement, en particulier, vérifiez que :

- Il est adapté à l'utilisation prévue ;
- Il est exempt de fissures, de déformations, de traces de corrosion, et que l'usure éventuelle soit inférieure à 5 % de la dimension d'origine ;
- La vis (D) soit correctement insérée et serrée (fig. 5) et que l'insert (C) ne soit pas endommagé ;
- Les marquages sont lisibles.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Certification

Ce dispositif a été certifié par l'organisme notifié n° 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a – 32013 Longarone BL – Italie

SPEZIFISCHE INFORMATIONEN

Die persönliche Schutzausrüstung der Klasse III 918.000 THORIG:

- ist eine Riggeringplatte;
- ist Bestandteil eines Absturzsicherungssystems;
- ist zum Schutz vor Stürzen aus der Höhe bestimmt;
- entspricht der Norm EN 17961:2025 und den relevanten und anwendbaren Teilen der Normen EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 und der Verordnung (EU) 2016/425.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Das Gerät entspricht auch Abschnitt 4.2.1.1 der CEN/TS 16415:2013 für die gleichzeitige Verwendung durch 3 Benutzer: diese Verwendung ist außerhalb des Anwendungsbereichs der Verordnung (EU) 2016/425 zu betrachten.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Wichtig:

- schätzen Sie sorgfältig die Eignung der Struktur, der Anschlagstelle, abhängig von der Last (max. 41 kN), die von der Vorrichtung während des Gebrauchs übertragen wird, und der jeweiligen Anwendungsrichtung;
- wenn die Vorrichtung als Teil eines Absturzschutzsystems verwendet wird, dann muss man sich mit geeigneten Mitteln (z.B. Falldämpfer) ausrüsten, zur Minderung der Aufschlagkräften, die bei der Fallbremsung auftreten können.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Verwendung

Beispiele der richtigen Positionierung, auch mit Textilmaterial (Abb. 1).
Beispiele für richtige Anwendung (Abb. 2).
Beispiel für Lastverteilung mit einem Winkel von 120° – maximale Belastung am Anschlagpunkt: 41 kN (Abb. 3).
Beispiele der falschen und gefährlichen Positionierung (Abb. 4).
Führen Sie vor dem Gebrauch, in einer absolut sicheren Position, Tests für das Hängen, um sicherzustellen, dass die Vorrichtung für den vorgesehenen Gebrauch richtig funktioniert.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Hinweis:

- die in die Verbindungslöcher eingesetzten Vorrichtungen müssen sich frei bewegen und in der vorgesehenen Lastrichtung positionieren lassen und dürfen sich nicht gegenseitig behindern;
- die Verwendung von Metallvorrichtungen kann die Verbindungslöcher beschädigen. Überprüfen Sie die Oberfläche der Löcher vor dem Verbinden von Textilelementen.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Kompatibilität

Dieses Gerät ist für den Anschluss an folgende Metall- und Textilgeräte geeignet, deren Befestigungspunkt geöffnet werden kann oder durch die Verbindungslöcher führt:

- Verbindungselemente gemäß EN 362;
- Seile gemäß EN 1891;
- Verbindungsmittel gemäß EN 354;
- Rettungshubgeräte gemäß EN 1496;
- Rettungsgurte gemäß EN 1497;
- Rettungsschlaufen gemäß EN 1498;
- Falldämpfer gemäß EN 355.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Kontrollen vor und nach dem Gebrauch

Vergewissern Sie sich vor und nach der Benutzung, dass sich das Gerät in einem effizienten Zustand befindet und ordnungsgemäß funktioniert, und prüfen Sie insbesondere, ob:

- es für die vorgesehene Verwendung geeignet ist;
- es frei von Rissen, Verformungen oder Korrosionsspuren ist und dass der Verschleiß weniger als 5 % der ursprünglichen Größe beträgt;
- die Schraube (D) richtig eingesetzt und festgezogen ist (Abb. 5) und ob der Einsatz (C) unbeschädigt ist;
- die Markierungen lesbar sind.

Dispositif de Protection Individuelle de III catégorie

Zertifizierung

Zertifiziert von der benannten Stelle Nr. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italien

INFORMACIÓN ESPECÍFICA

El Equipo de Protección Individual de categoría III 918.000 THORIG es:

- una placa de aparejo para múltiples conexiones;
- un componente de un sistema anticaída;
- destinado a proteger contra caídas desde altura;
- certificado según la norma EN 17961:2025 y las partes pertinentes de las normas EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 y del Reglamento (UE) 2016/425.

Dispositivo de Protección Individual de categoría

El dispositivo también cumple la cláusula 4.2.1.1 de la norma CEN/TS 16415:2013 para el uso simultáneo por parte de 3 usuarios: este tipo de uso debe considerarse fuera del ámbito de aplicación del Reglamento (UE) 2016/425.

Dispositivo de Protección Individual de categoría

Importante

- evalúe con atención la idoneidad de la estructura y del punto de anclaje en relación con la carga transmitida por el dispositivo (máx. 41 kN) durante su utilización y su dirección de aplicación;
- si el dispositivo se usa como parte de un sistema anticaídas, el usuario debe estar equipado con dispositivos adecuados para reducir las fuerzas de impacto creadas durante la detención de una caída.

Dispositivo de Protección Individual de categoría

Uso

Ejemplos de posicionamiento correcto, incluso material textil (fig. 1).
Ejemplos de uso correcto (fig. 2).
Ejemplo de distribución de carga con un ángulo de 120° – carga máxima aplicable al punto de anclaje: 41 kN (fig. 3).
Ejemplos de colocación incorrecta y peligrosa (fig. 4).
Antes de utilizar el dispositivo, en una posición absolutamente segura, realice pruebas de para asegurarse del correcto funcionamiento para el uso previsto.

Dispositivo de Protección Individual de categoría

Advertencia:

- los dispositivos insertados en los agujeros de conexión deben poder moverse y posicionarse libremente en la dirección de aplicación de la carga y no deben interferir entre sí;
- el uso de dispositivos metálicos puede dañar los agujeros de conexión. Inspeccione visualmente la superficie de los agujeros antes de conectar elementos textiles.

Dispositivo de Protección Individual de categoría

Compatibilidad

Este dispositivo es compatible para su conexión con los siguientes dispositivos metálicos y textiles cuyo punto de enganche puede abrirse o pasa a través de los agujeros de conexión:

- conectores según EN 362;
- cuerdas según EN 1891;
- elementos de amarre según EN 354;
- dispositivos de salvamento mediante izado según EN 1496;
- arneses de salvamento según EN 1497;
- lazos de salvamento según EN 1498;
- absorbedores de energía según EN 355.

Dispositivo de Protección Individual de categoría

Comprobaciones antes y después del uso

Antes y después del uso, asegúrese de que el aparato está en condiciones eficientes y funciona correctamente, en particular compruebe que:

- es adecuado para el uso previsto;
- no presenta grietas, deformaciones ni signos de corrosión y que el desgaste es inferior al 5 % del tamaño original;
- el tornillo (D) esté correctamente insertado y bien apretado (fig. 5) y que el inserto (C) no esté dañado;
- las marcas sean legibles.

Dispositivo de Protección Individual de categoría

Certificación

Este dispositivo ha sido certificado por el organismo notificado nº 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italia

MARKINGS

EN 17961:2025	
Conformity to European Norm Conformità alla Norma Europea Conforme à la norme européenne	
Entspricht der Europäischen Norm	
Conformidad con la normativa europea	

MAX 41 kN	
Minimum breaking strength Carico minimo di rottura Charge de rupture minimale	
Mindestbruchlast	
Carga mínima de ruptura	